

# **LEADER FOX**



## **VAE Mode d'emploi**

En vertu de la loi, le revendeur est tenu de joindre le mode d'emploi du VAE LEADER FOX à chaque produit



**E – BIKE** POWER RIDE

**Induktora**

**Lotus**



Chers utilisateurs,

Veillez lire attentivement toutes les informations concernant votre LEADER FOX pour assurer un fonctionnement optimal de votre VAE. Le texte suivant contenant une description complète vous apportera des informations sur tous les aspects et détails (y compris l'installation, la configuration et l'utilisation générale de l'écran) concernant l'utilisation de notre écran. Ce document d'instructions vous aidera également à résoudre les problèmes et les pannes éventuels.

## Qu'est un vélo électrique ?

Le VAE est un vélo conventionnel avec un moteur électrique ajouté pour aider le cycliste. La fonction motrice est actionnée par le pédalage, qui est balayé par un capteur spécial installé dans l'axe du pédalier. Par conséquent, vous devez continuer à pédaler sur un VAE, le moteur n'est là que pour vous aider. Vous pouvez également mettre en marche un VAE à l'aide d'un bouton de commande mais uniquement jusqu'à la vitesse maximale autorisée de 6 Km/h (par exemple pour l'assistance à la marche). La vitesse maximale d'un VAE avec assistance moteur est de 25 km/h, avec une tolérance de 10% (lorsque cette vitesse est atteinte, le moteur s'éteint et il faut pédaler comme avec un vélo classique). Lorsque votre batterie est à plat ou que votre moteur est éteint, vous pouvez utiliser votre VAE comme un vélo conventionnel, sans aucune résistance.

Légalement, un VAE dont les caractéristiques sont conformes à la norme européenne EN 15194-1 est considéré comme un vélo ordinaire, c'est-à-dire que vous pouvez rouler sur des pistes cyclables, vous n'avez pas besoin de permis de conduire et le port du casque est obligatoire seulement jusqu'à 18 ans.

Ecran avec commande multi-fonctions



## Facteurs influençant l'autonomie du VAE.

1. Résistance au roulement des pneus. Les VAE Leader Fox sont équipés de pneus à faible résistance au roulement et à résistance accrue à la crevaisson. Il est également important que les pneus soient correctement gonflés. Ainsi, si les pneus de votre VAE sont sous-gonflés, l'autonomie diminuera.
2. Poids du VAE. Plus le poids du vélo électrique est faible, plus l'autonomie est grande.
3. État de la batterie. Cela dépend si la batterie était complètement chargée avant votre sortie. Il faut également savoir que plus le nombre de cycles de décharge subis par la batterie est élevé, plus sa capacité sera faible.
4. Profil et surface. Si vous prévoyez un fort dénivelé ou de fortes pentes lors de votre sortie, ou si les chemins sont en mauvais état, votre autonomie sera plus faible.
5. Mode de conduite. L'autonomie dépend du mode de conduite que vous avez défini parmi les trois.
6. Style de conduite. Plus il y a de freinages et d'accélération, plus l'autonomie est faible.
7. Résistance à l'air. Tout dépend de la position adoptée : en profil sportif, vous réduisez la résistance de l'air ; par contre, en position assise, vous l'augmentez.
8. Vent de face, votre autonomie sera réduite. Et inversement avec le vent dans le dos.
9. Poids du cycliste et charge. Plus le poids est élevé, plus l'autonomie est faible.
10. Température extérieure. Par de basses températures, les performances de la batterie sont diminuées.

# Instructions de sécurité

## La batterie:

Ne plongez pas la batterie dans l'eau

N'exposez pas la batterie au feu.

N'utilisez pas la batterie pour d'autres appareils. Elle a été spécialement conçue pour ce modèle.

Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.

Ne connectez pas les pôles positif et négatif de la batterie.

## Le chargeur:

Ne démontez pas, ne modifiez pas le chargeur.

N'utilisez pas le chargeur pour d'autres appareils. Il a été spécialement conçu pour ce modèle.

Ne jetez pas le chargeur dans le feu ou dans l'eau.

Ne touchez pas le chargeur avec les mains mouillées.

Gardez le chargeur hors de portée des animaux ou des enfants.

Ne couvrez pas le chargeur.

N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé.

## Batterie

Interrupteur avec indicateur de charge

verrouillage

Lumière arrière



## Chargeur complet



# Batterie

## Charge et entretien de la batterie :

Chargez la batterie dans un environnement sec pour éviter les dommages dus aux courts-circuits.

Chargez la batterie au moins à 60 % de sa capacité une fois tous les 3 mois, même lorsque le vélo n'est pas utilisé.

Ne couvrez pas la batterie ou le chargeur.

Ne laissez pas la batterie constamment connectée à la source d'alimentation.

N'utilisez pas la batterie pour d'autres appareils. Elle a été spécialement conçue pour ce modèle.

Ne démontez pas, ne modifiez pas la batterie.

Ne jetez pas la batterie au feu et ne l'exposez pas à des températures extrêmes.

Le temps de recharge de zéro à 100 % est de 1 à 7 heures.

## Garantie :

La garantie s'applique aux pièces d'entraînement qui ne sont pas sensibles à une mauvaise manipulation (pack, électronique, chargeur, etc.) ; ces pièces sont couvertes par une garantie de 24 mois.

La garantie ne s'applique pas aux parties chimiques de la batterie et à la réduction de capacité due à une utilisation normale (39 % après l'expiration de deux ans) ; ces pièces sont couvertes par une garantie de 12 mois.

## Charge de la batterie :

La batterie est la partie la plus chère d'un vélo électrique ; par conséquent, redoublez d'attention lors de la manipulation, du chargement et du stockage. La batterie est sensible à une charge précise. Par conséquent, il est nécessaire de charger les batteries rechargeables Li-Ion en utilisant uniquement un chargeur fourni par nous. Connectez le chargeur à une prise de courant 220-240 V. Un fusible de 5A est suffisant. Le chargeur suspendra automatiquement la charge lorsque la pleine capacité sera atteinte.

Nous vous recommandons de décharger complètement la batterie après chaque sortie pour vous assurer que votre batterie sera à pleine capacité pour votre prochain trajet. La charge de la batterie peut durer de 1 à 5 heures selon l'état des cellules de la batterie. Chargez-le exclusivement dans des endroits secs et couverts (l'humidité et les gouttes d'eau peuvent endommager le chargeur) à une température comprise entre 5 et 40°C.

Le processus de charge est indiqué par une LED rouge allumée. Il deviendra vert lorsque la batterie sera chargée et que le processus de charge sera terminé. La batterie contient un indicateur de contrôle de charge (lorsque le bouton indicateur de charge est enfoncé, le voyant lumineux s'allume).

## Comportement normal de la batterie :

Si le moteur cesse de fonctionner correctement et passe en fonctionnement intermittent, cela peut être un signe de faible capacité de la batterie. Dans ce cas, éteignez le système électrique et continuez sans assistance, comme si vous rouliez avec un vélo conventionnel.

Le réchauffement de la batterie est normal. La batterie est protégée par un capteur de température et s'éteint automatiquement en cas de surchauffe excessive. Dans ce cas, attendez que la batterie refroidisse

à sa température de fonctionnement normale, puis reprenez la route.

Si vous pensez que la capacité totale de votre batterie a diminué, cela peut être dû à une charge ou à un fonctionnement dans des conditions climatiques délicates. Effectuez 3 cycles de charge complets. Déchargez complètement la batterie pendant la conduite, puis chargez-la à sa pleine capacité à température ambiante.

Si l'indicateur de charge indique que la batterie est déchargée, il y a encore un niveau de tension minimum dans celle-ci qui la protège contre les dommages mais qui n'est pas suffisant pour alimenter le VAE. Rechargez la batterie dès que possible. Ne laissez jamais la batterie complètement déchargée, cela pourrait l'endommager.

Dans le cas où la batterie serait allumée plus de 30 minutes et que le vélo ne serait pas utilisé, la batterie s'éteindrait automatiquement.

La batterie s'éteint complètement après 48h. Après cette période, vous devez d'abord activer la batterie par le bouton de l'interrupteur ou connecter la batterie au chargeur.

**Un bon entretien de la batterie prolonge sa durée de vie.**

# Display LCD

## Identité du produit:

Middle Install APT450U Intelligent LCD Display

## Fabricant:

Tianjin APT Development Cop., Ltd.

## Paramètres:

Batterie: 36 V

Courant nominal de  
fonctionnement: 10 mA

Courant maximal de  
fonctionnement 30 mA Courant de  
fuite < 1 uA

Courant maxi en sortie de l'écran : 50 mA Température de  
fonctionnement - 20 ~ 70 °C

Température de stockage- 30 ~ 70 °C

## Certification:

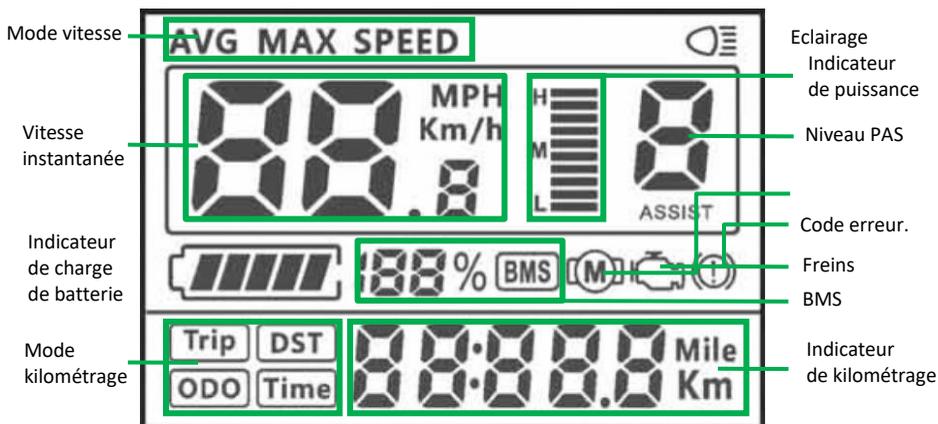
CE/IP65 (waterproof)/ROHS Directive

## Ecran LCD , dimensions et description:

La coque de l'écran est en ABS (Acrylonitrile Butadiene Styrene) et la partie transparente est faite en acrylate durci et très rigide.



## Description de l'écran LCD:



**Mode vitesse** - AVG Speed (Vitesse moyenne), MAX Speed (vitesse maxi), Speed (vitesse en temps réel).

**Affichage de la vitesse**- Kilomètres/miles. Peut-être paramétré à votre choix.

**Indicateur de charge de la batterie** – Intelligent, il vous donne une info précise.

**Mode kilométrage** – Indication de la distance parcourue sur votre sorte (Trip), Indication de la distance parcourue cumulée (ODO), durée de la sortie (Time), distance prévue. (DST).

**Eclairage** – Témoin de fonctionnement de l'éclairage et du rétro-éclairage de l'écran.

**Témoin instantané de puissance**

**PAS** – 7 niveaux d'assistance disponibles (PAS)

**Error code** – Indicateur code erreur

**Freins**

**Témoin BMS** – BMS (battery control system) : Le témoin BMS , battery charge percent support), il affiche l'indicateur de kilométrage (il a besoin d'accéder au système d'information BMS

**Informations kilométriques** – Indication de déplacement

**Autonomie maxi disponible:**

L'autonomie maxi disponible est calculée avec une batterie pleinement chargée, sur un terrain plat ou peu pentu, avec pas ou peu de vent. La Moyenne de l'autonomie est calculée en fonction d'un choix idéal du mode d'assistance sur une terrain légèrement pentu.

# Montage et démontage

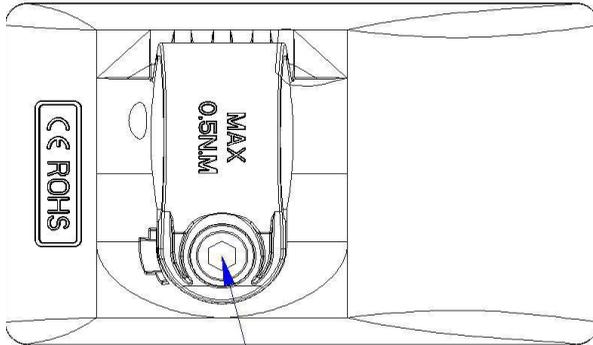
Description de la commande:



# Montage et démontage

## Montage de l'écran :

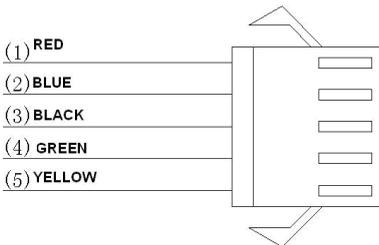
Faites très attention au serrage des vis. Avant le montage, retirez les revêtements, les leviers de frein et de changement de vitesse, et tout autre accessoire en place sur le guidon. Les dommages causés par un mauvais serrage ne sont pas couverts par la garantie.



M4\*12  
MAX=0.50 N. M

## Connexion des câbles en sortie:

- 1 – Rouge : pole positif (24V/36V)
- 2 - Bleu : câble d'alimentation de l'écran
- 3 – Noir : GND (fil de masse)
- 4 – Vert : RxD (de la commande > écran)
- 5 – Jaune : TxD (de l'écran > la commande)



# Commande

## MISE EN MARCHÉ DU SYSTEME DE VOTRE VAE :

Avant la mise en marche, vérifiez l'état de toutes les connexions. Appuyez sur l'interrupteur qui se trouve sur la batterie pour alimenter le système.

Appuyez sur le bouton de démarrage sur la commande fixée au guidon ; maintenez la pression pendant 2 secondes.

L'écran s'éteindra automatiquement si le VAE n'est pas en mouvement pour une durée variable, que vous pouvez régler de 1 à 7 minutes.

Appuyez et maintenez le bouton « Haut » pour allumer le rétro-éclairage de l'écran.

Après votre sortie, éteignez toujours votre VAE de cette manière.

## Réglages des modes d'assistance :

Appuyez sur les boutons « haut » et « bas » pour changer le niveau d'assistance. Le plus élevé (7) correspond à « sans assistance » - Attention : il n'y a pas 9 niveaux comme illustré ci-dessous !

Quand passez de 0 à 1, il faut pédaler une ou deux fois à l'envers pour activer le capteur de pédalier.



## Mode "Marche à pied"

Cette fonction permet une assistance quand vous marchez à côté de votre VAE. Appuyez et maintenez le bouton « bas » pendant 2 secondes pour activer ce mode (6 km/h maxi). Relâchez le bouton pour désactiver.

## Témoin de l'état de la batterie :

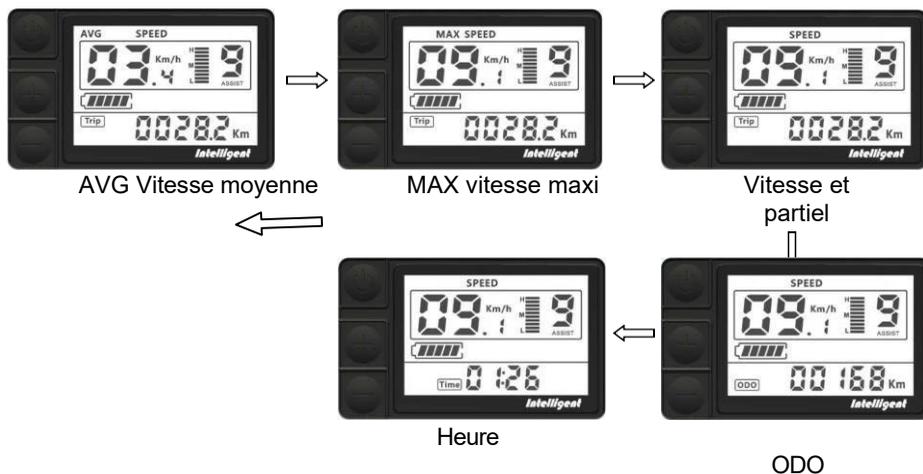
Vous donne approximativement la charge restante de la batterie. Quand la batterie est à pleine charge, tous les leds sont allumés. Vous avez une vision plus précise en contrôlant directement sur la batterie.

## Effacement des données :

Appuyez et maintenez les boutons « haut » et « bas » en même temps pendant 1 secondes pour effacer certaines données temporaires, comme la vitesse moyenne (AVG), la vitesse maxi (MAX speed), l'heure et le trip.

### Choisir entre mileage et kilométrage :

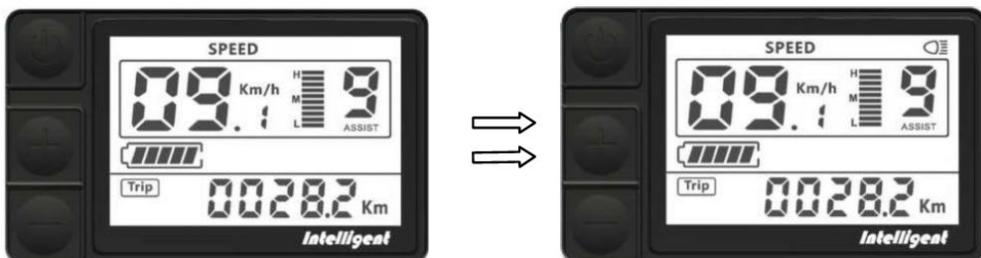
Appuyez sur le bouton de démarrage pour changer le mode Vitesse et Kilométrage.



### Phare/rétroéclairage activé/désactivé :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « haut » pendant 1 seconde pour allumer/éteindre le phare et l'écran passera au mode correspondant.

Le moteur ne fonctionne pas lorsque la tension de la batterie est faible. L'affichage peut toujours garder le phare allumé pendant un certain temps lorsque le VAE est en marche.



### Nettoyage des données :

Appuyez et maintenez les boutons « haut » et « bas » en même temps pendant 1 seconde pour réinitialiser plusieurs données temporaires.

# Commande

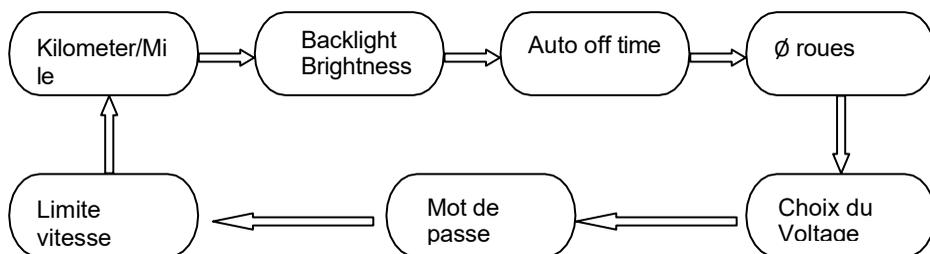
## Réglages des paramètres :

Appuyez très brièvement sur le bouton de démarrage (0.3 seconde) pour aller dans le mode de réglage des paramètres. Le paramètre se met alors à clignoter.

Appuyez brièvement sur « haut » et « bas » pour changer les valeurs. Appuyez brièvement sur le bouton de démarrage pour aller sur un autre paramètre.

Quittez cette fonction de la même façon.

L'écran quittera automatiquement le réglage si aucun bouton n'est touché pendant 10 secondes.



### Kilometer/Mile (S7)

Appuyez sur les boutons « haut » et « bas » pour changer : Km/h / MPH.

### Intensité de rétro-éclairage (bL1)

Appuyez sur les boutons « haut » et « bas » pour changer luminosité de l'écran de 1-5.

### Heure automatique (OFF)

Appuyez sur les boutons « haut » et « bas » pour changer l'horaire en minutes.

### Diamètre des roues (Wd)

Le diamètre des roues est défini par le constructeur. Vous pouvez le changer et choisir entre 16/18/20/22/24/26/700C/28/29. Appuyez sur les boutons « haut » et « bas ».

### Choix du voltage (bU0)

Le voltage est défini par le constructeur. Vous pouvez choisir entre 24V/36V/Ube. Appuyez sur les boutons « haut » et « bas ».

**Le système est réglé en usine. Pour changer ces paramètres, contactez votre revendeur. Ne changez pas ces paramètres par vous-même, vous pourriez endommager votre VAE.**

**Les dommages causés par une utilisation impropre ne sont pas couverts par la garantie.**

# ENTRETIEN

## Entretien régulier :

- Maintenir votre VAE le plus propre possible
- N'utilisez que des produits adéquats pour le nettoyage du VAE
- Lubrifiez la chaîne régulièrement avec des produits adaptés en hiver, nettoyez votre VAE après chaque sortie, prenez soin d'éliminer toute trace de sel, surtout sur les parties électriques
- pendant les manipulations de votre VAE, vérifiez que les câbles ne sont pas endommagés. Un câble abîmé peut provoquer un court-circuit.
- vérifiez régulièrement les diverses connexions, les parties électriques ainsi que le bon état de vos freins. Vérifiez la partie cycle: chocs sur le cadre, la fourche, guidon et potence, état des câbles, pack batterie, etc ...
- toujours démonter la batterie lorsque vous transportez votre vélo (en train ; en voiture)

## Transport de la batterie :

Le transport des batteries est soumis aux règles du transport de matières dangereuses. En tant qu'utilisateur particulier, vous pouvez transporter votre batterie, à certaines conditions.

Si vous, ou un tiers transportez une batterie, vous devez l'emballer et l'étiqueter selon les normes AGR en vigueur.

La batterie doit être envoyée dans son pack en bon état. Protégez toutes les connexions, et emballez la batterie afin qu'elle ne bouge pas dans le colis. Signalez au transporteur qu'il s'agit d'une matière dangereuse.

## Stockage de la batterie :

Stockez votre batterie dans un local sec et bien aéré, à l'abri des rayons du soleil ou d'une source de chaleur importante. Dans le cas d'un stockage au froid, attendez que votre batterie revienne à 20° environ pour la remettre en fonction.

Ne laissez jamais la batterie complètement déchargée, cela pourrait l'endommager. Avant un stockage de longue durée, chargez-la au maximum. Mais ne la laissez pas branchée au chargeur ou sur le VAE.

La batterie Li-Ion est recyclable. Quand la batterie sera hors d'usage, vous la remettrez dans un point de collecte ou chez votre revendeur.

Quand vous utiliserez votre VAE dans des conditions très sévères, par exemple : longue sortie par forte chaleur (30° ou +) avec l'assistance à son maximum, exposition à un fort soleil avec une batterie en partie déchargée – il est possible que le système s'arrête.

Ceci n'est pas une panne, car il existe un fusible de protection contre l'échauffement. Après un arrêt pour laisser refroidir, vous pourrez repartir normalement.

## Possible problems et leurs solutions

- En cas de défaillance du système, effectuez son diagnostic ou contactez votre revendeur.

**- L'écran ne s'allume pas :**

- soyez sûr que la batterie soit bien chargée
- vérifiez que la batterie soit bien insérée et en fonction (interrupteur ON)
- vérifier les contacts entre l'écran et le bouton de contrôle

**- Le moteur ne fonctionne malgré la demande d'assistance :**

- vérifiez les contacts entre le moteur, l'écran et le bouton de contrôle

**- Le moteur de fonctionne pas malgré le pédalage :**

- vérifiez le contact entre le capteur de pédalage et le moteur.
  - vérifiez la distance entre le capteur de pédalage et son aimant (maximum 4mm)
  - vérifiez que l'aimant soit bien fixé à l'axe et qu'il ne tourne pas librement.
- En présence d'un capteur de type compact.

## Attention

Quand un problème survient sur votre VAE, un message d'erreur (une icône) s'affiche à l'écran, Les codes d'erreur sont marqués de 01 E FFE . Leur signification est sur le tableau ci-dessous.

Error code	Description	Solution
1	Erreur de communication	Vérifiez les connexions
2	Problème de régulateur	Vérifiez l'alimentation tri-phasée
3	Erreur alimentation	Vérifiez l'alimentation tri-phasée
4	Batterie faible	Chargez la batterie
5	Erreur sur les freins	Vérifiez l'état des freins
6	Erreur clignotants	Vérifiez les connexions clignotantes
7	Problème de sonde Hall	Vérifiez la sonde Hall

## Montage et démontage de la roue avec le moteur

Pour le transport et la maintenance (remplacement de la chambre à air), il est nécessaire de démonter la roue avec le moteur.

Tout d'abord, tirez légèrement pour débrancher le connecteur du moteur (à environ 20 cm de l'entrée du moteur).

Ensuite, desserrez le frein (s'il est utilisé) et posez la chaîne sur le plus petit pignon.

Retirez les caches en caoutchouc des écrous de roue.

Desserrez l'écrou du moteur à l'aide d'une clé de 18 et retirez la roue de la fourche.

Pour l'assemblage, procédez à l'inverse.

Pour connecter le connecteur correctement, les flèches sur le connecteur doivent se faire face.

Mettez l'unité motrice en marche et testez-la.

Pendant le montage de la roue, faites attention à la position correcte de l'axe central dans le moyeu de roue. Le câble doit entrer dans le moteur par le bas. Sinon, le câble pourrait pénétrer dans le moteur et être endommagé.

# Garantie des pièces électriques

## **Demande de prise en charge de la garantie :**

Toute réclamation concernant les pièces électriques devra être formulée à votre revendeur.  
Pour toute réclamation, munissez-vous de votre facture d'achat, de votre certificat de garantie portant le numéro de série de votre batterie ; expliquez les raisons de cette demande et décrivez le défaut constaté.

### **Conditions de garantie :**

Une garantie de 24 mois s'applique pour les composants de votre VAE : cela concerne les défauts de fabrication et de matériel au-delà de l'usure normale causée par l'utilisation.

Une garantie de 12 mois s'applique pour la batterie. La batterie doit conserver 70% au moins de sa capacité après l'achat de votre VAE.

Le pack électrique doit être utilisé uniquement selon la procédure décrite dans cette notice : pour l'usage, le stockage, ou l'entretien.

### **Refus de prise en charge de la garantie :**

Un refus de garantie peut être formulé dans les cas suivants : accident, utilisation ne respectant pas le cadre des instructions du constructeur, mauvais stockage, système électrique ou connexions trafiqués.

Dans un tel cas, la garantie expire automatiquement.

**La garantie n'est valable que pour le premier propriétaire du VAE.**

# Attention!

Lisez bien cette notice en totalité ; si vous ne comprenez pas un point, contactez votre revendeur qui vous aidera.

Ne prêtez pas votre VAE à quelqu'un sans lui avoir clairement expliqué le fonctionnement du VAE. Les demandes résultantes d'un mauvais usage seront refusées.

Votre VAE LF Energy n'est pas prévu pour une personne de moins de 15 ans ; de même, il n'est pas prévu pour une personne ayant des difficultés à pédaler, ou à utiliser le VAE de façon 100% autonome. Le constructeur ne pourra être tenu responsable de problèmes ou blessures résultant de tels usages.

Les conditions idéales pour utiliser votre VAE sont : jour sans pluie avec une température au dessus de 10°. Par temps froid, la batterie se décharge plus vite, cela est dû à un phénomène naturel. Il n'est pas recommandé d'utiliser votre VAE en dessous de 0°.

Évitez d'exposer votre VAE en plein soleil, car il est équipé d'un capteur de température pour le moteur électrique.

Ne jamais mettre la batterie ou un élément électrique dans l'eau ou autre liquide.

Ne jamais laver votre VAE avec un nettoyeur à haute pression, toujours démonter la batterie avant le lavage.

**Ne jamais modifier ou trafiquer aucun élément du système électrique : câbles, connecteurs, prises, etc.**

**Le non-respect de cette clause provoquera des dégâts irréversibles à votre VAE, ainsi qu'une expiration immédiate de la garantie.**

**Le chargeur et les éléments électriques ne devront être utilisés que dans le cadre de l'usage préconisé par cette notice.**

**Le constructeur ne pourra être tenu responsable des dommages occasionnés par l'usage d'accessoires ou de produits non homologués.**

# LEADER FOX



Nous vous souhaitons bonne route avec votre nouveau VAE LEADER FOX.

## Le team Leader Fox



**Czech brand of electric bicycles.  
BOHEMIA BIKE**

**Adresse**

Pujmanové 1753/10a  
140 00 Praha 4 - Nusle

**Development, design and manufacturing**

Okružní 697  
České Budějovice 37001

Phone: 388 314 885  
Email: [info@leaderfox.cz](mailto:info@leaderfox.cz)

